



**О СТРАТЕГИЧЕСКОМ ПОДХОДЕ К БОРЬБЕ ПРОТИВ  
РАСИЗМА, РАСОВОЙ ДИСКРИМИНАЦИИ, КСЕНОФОБИИ  
И СВЯЗАННОЙ С НИМИ НЕТЕРПИМОСТИ**

**Управление Верховного комиссара ООН по делам беженцев (УВКБ ООН)  
Департамент международной защиты  
Женева**

Декабрь 2009 г.

## I. ВВОДНЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ

1. Расовая дискриминация и связанная с ней нетерпимость являются распространенными причинами бегства, а также могут ставить под угрозу защиту беженцев и лиц, ищущих убежище, в ходе последующих этапов перемещения. Они могут проявляться в форме ограниченного доступа к убежищу или же сказываться на качестве убежища. Лицам, ищущим убежище, и беженцам может быть отказано в равном доступе к различным услугам, предоставляемым государством, или они могут стать жертвами преступлений на почве расовой ненависти. Едва заметное проявление неприязни и нетерпимости может перерасти в «институционализированную дискриминацию», подстрекательство к ненависти, словесным и физическим оскорблениям и, в конечном счете, преступлениям на почве ненависти.<sup>1</sup> В свою очередь поиск долгосрочных решений для беженцев может осложняться преобладанием представлений о превосходстве одной группы населения над другой. Подобные представления способны препятствовать интеграции беженцев в общество принимающей страны и страны переселения или затруднять возвращение беженцев в страну происхождения. Чаще всего это является насущной проблемой для стран с высоким уровнем расовой или межэтнической напряженности и нестабильной военно-политической ситуацией. Дискриминация по признаку расы, цвета кожи, родового, национального или этнического происхождения, иногда в сочетании с дискриминацией на основе других признаков, также часто провоцирует отказ в предоставлении гражданства или лишение такового и, следовательно, порождает безгражданство. Безгражданство само по себе часто приводит к дискриминации. Более того, если лица без гражданства принадлежат к расовым, этническим или другим группам меньшинства, отсутствие у них гражданства может усиливать существующие формы дискриминации.

2. В основе расистских настроений и нетолерантности, как правило, лежит страх перед “чужими”. В некоторых странах этот страх усугубился в силу глобального экономического кризиса и ухудшения политической и социальной обстановки. Это создает дополнительные проблемы для защиты лиц, подпадающих под мандат УВКБ ООН.

3. Особая уязвимость беженцев и лиц, ищущих убежище, к проявлениям расизма и ксенофобии продолжает представлять собой проблему, требующую решения, особенно в свете повышения внимания международного сообщества к беженцам, проживающим в

---

<sup>1</sup> В международном праве нет юридического определения термина “преступление на почве ненависти”. Однако Статья 4 Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации (МКЛРД, англ. ICERD) обязывает Государства-участников объявлять караемым по закону преступлением всякое распространение идей, основанных на расовом превосходстве или ненависти, всякое подстрекательство к расовой дискриминации, а также все акты насилия или подстрекательство к таким актам, направленным против любой расы или группы лиц другого цвета кожи или этнического происхождения. Кроме того, Статья 20 Международного пакта о гражданских и политических правах (ICCPR) обязывает Государства-участников запрещать законом всякое выступление в пользу национальной, расовой или религиозной ненависти, представляющее собой подстрекательство к дискриминации, вражде или насилию. Преступления на почве ненависти – или мотивированные предубеждением преступления – в общем случае определяются как любое уголовное преступление, направленное против лица (лиц) или имущества вследствие фактической или предполагаемой связи, присоединения, принадлежности, поддержки или членства в группе, которая ассоциируется с таким лицом или имуществом. Группа может быть основана по признаку, общем для ее членов, таком как фактическая или предполагаемая раса, национальная принадлежность или этническое происхождение, язык, цвет кожи, религия, пол, возраст, умственная или физическая недееспособность, или на других подобных факторах. Уголовные преступления, мотивированные предубеждением преступника против лица на почве его/ее расы, религии, недееспособности, сексуальной ориентации, этнической или национальной принадлежности, в общем случае признаются как подпадающие под категорию преступлений на почве ненависти.

городах. Некоторые журналисты и политики часто выражают опасения по поводу незаконной миграции, не делая при этом различия между незаконными мигрантами и беженцами, что в свою очередь препятствует объективному восприятию беженцев и приему лиц, ищущих убежища, и беженцев в обществе. Данная проблема не ограничивается промышленно развитыми странами, она также распространяется на развивающиеся страны, которые принимают большинство беженцев по всему миру. В определенные периоды беженцы и лица, ищущие убежища, подвергаются особой критике и дискредитации, в частности во время избирательных кампаний, когда риторика, антагонизм, устные выпады и даже физические нападения, направленные против них, становятся особенно заметными.

4. В настоящее время в нескольких странах принимаются меры, направленные на предотвращение политизации вопросов предоставления убежища и устранения негативного отношения к беженцам и мигрантам. УВКБ ООН разделяет точку зрения тех неправительственных организаций (НПО) и лидеров общин, которые в ответ на расово мотивированные нападения на беженцев и лиц, ищущих убежища, стремятся показать, что не стоит делать этих людей “козлами отпущения” за провалы политики, и что расизм, ксенофобия и связанная с ними нетерпимость не должны присутствовать в избирательных кампаниях.

5. Очевидно, что решения этих вопросов требует скоординированных усилий всех заинтересованных сторон – Государств, Организации Объединенных Наций и других международных и региональных организаций, а также неправительственных организаций и общин. Успех любого такого усилия будет прямо пропорционален политической воле государств относительно введения в действие системы защиты основных прав и механизмов обеспечения эффективной реализации этих прав. Необходимы также дополнительные меры, направленные на предотвращение роста нетерпимости и расистских настроений, такие как образовательные программы в области прав человека и общественные информационные кампании, проводимые с целью пропаганды уважения и толерантности. Некоторые страны в сотрудничестве с УВКБ ООН развернули креативные кампании, направленные на повышение уровня осведомленности для “сворачивания ксенофобии”, а ряд региональных организаций реализуют программы, способствующие развитию толерантности и уважению по отношению к иностранцам, включая беженцев. Неправительственные организации и гражданское общество играют огромную роль в повышении понимания этой проблемы, широко освещая случаи нарушений и требуя изменения, а также обеспечивая обучающие программы и предоставляя консультации. УВКБ ООН играет неотъемлемую роль в этом процессе и стремится использовать более стратегический подход для преодоления негативного отношения общества по отношению к лицам, находящемуся под опекой УВКБ ООН.

6. Цель настоящего документа состоит в кратком изложении семи элементов стратегического подхода к борьбе против расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости. Настоящий документ служит не только руководством для представительств/миссий УВКБ ООН по всему миру, но также может использоваться как вспомогательный документ для проведения обсуждений этого вопроса на стратегическом уровне с соответствующими заинтересованными сторонами – представителями органов государственной власти, беженцами, местным населением и гражданским обществом, а также представителями муниципальных властей.

## II. ЭЛЕМЕНТЫ СТРАТЕГИЧЕСКОГО ПОДХОДА

7. Устранение расовой дискриминации и связанной с ней нетерпимости может показаться недостижимой задачей, лежащей вне сферы влияния УВКБ ООН. Однако УВКБ ООН и его партнеры могут сделать существенный вклад, если будут учтены психологические элементы, лежащие в основе этих проблем, а также если будет признано, что ответственность за их преодоление возлагается на все общество. Стратегический подход к решению этих проблем, как правило, будет включать следующие элементы: (i) мониторинг случаев расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости, а также отслеживание и подготовка сообщений о преступлениях на почве ненависти; (ii) анализ основных причин; (iii) оценка проявлений расовой дискриминации и ксенофобии, а также оценка их влияния на защиту беженцев и лиц, ищущих убежище; (iv) понимание правовых обязательств по защите всех людей от расовой дискриминации и различных форм дискриминации; (v) привлечение сети различных организаций и активистов, осуществляющих взаимодополняющие виды деятельности, предназначенные для различных целевых групп общества; (vi) включение затронутых общин в стратегический подход; и (vii) оказание индивидуальной помощи жертвам.

*i. Мониторинг случаев расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости, а также отслеживание и подготовка сообщений о преступлениях на почве ненависти*

8. Признаки роста ксенофобии и нетерпимости необходимо выявлять на самом раннем этапе, чтобы иметь возможность опровергнуть любую дезинформацию или рассеять мифы еще до того, как они укоренятся. Неспособность скорректировать или отреагировать на дезинформацию в СМИ или в политической дискуссии может интерпретироваться как «самоуспокоение» и негативно сказываться на общественном мнении и среде.<sup>2</sup> Поэтому следует осуществлять тщательный мониторинг СМИ и политических дискуссий. Аналогично, необходимо документировать преступления на почве ненависти, о которых стало известно УВКБ ООН и его партнерам, и сообщать о них государственным органам с целью содействия всестороннему, своевременному и беспристрастному расследованию преступлений, которые представляются мотивированными враждой.

*ii. Анализ причин, лежащих в основе расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости*

9. Эффективные стратегии предусматривают рассмотрение и анализ причин, лежащих в основе расистских и ксенофобских тенденций и нетерпимости, включая страх перед неизвестным, обеспокоенность вопросами сохранения национального единства и идентичности, а также другие факторы, такие как возрастающая миграция, экономический спад, растущая безработица и урбанизация, которые способны усиливать подобные настроения в обществе. Анализ данных причин часто основывается на информации, полученной от беженцев и от партнеров, проводящих мониторинг СМИ и риторики политических деятелей. Информация также может быть получена из исследований и докладов, подготовленных местными и международными неправительственными организациями, научно-исследовательскими институтами, государственными органами по

---

<sup>2</sup> Верховный комиссар по правам человека, г-жа Нави Пиллай (Navi Pillay), также привлекла внимание к этому вопросу на пресс-конференции в День прав человека 10-го декабря 2009 г., на которой она сказала: “Вы не сможете ликвидировать дискриминацию, закрыв на нее глаза и надеясь, что она исчезнет. Самоуспокоенность является лучшим другом дискриминации”. Для дополнительной информации см.: <http://www.ohchr.org/EN/NewsEvents/Pages/ComplacencyIsDiscriminationBestFriend.aspx>.

правам человека, международными и региональными правозащитными организациями, а также с помощью других механизмов и учреждений, имеющих полномочия на соответствующий мониторинг. Например, отчеты о «визитах в страну», осуществленных Специальным докладчиком по расизму (*Special Rapporteur on racism*)<sup>3</sup>, и Итоговые заключения, изданные Комитетом по ликвидации расовой дискриминации, представляют ценный вклад в анализ проблемы. Многие неправительственные правозащитные организации также осуществляют мониторинг и сообщают о случаях дискриминации и нетерпимости в странах и регионах. Например, неправительственная правозащитная организация Human Rights First готовит ежегодный «Доклад об исследовании преступлений на почве ненависти» (*Hate Crime Survey*)<sup>4</sup>, содержащий анализ ситуации в 56 государствах-членах Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе (ОБСЕ).

*iii. Оценка проявлений расовой дискриминации и ксенофобии, а также оценка их влияния на защиту беженцев*

10. Негативное отношение общества к подмандатным лицам угрожает эффективному осуществлению их защиты и может способствовать: (i) установлению жесткой политики предоставления убежища, включая создание преград для доступа на территорию и к процедурам, частые задержания лиц, расширенное применение исключаящих положений и большее количество нарушения фундаментального принципа невыдворения (*non-refoulement*); (ii) отказу в предоставлении гражданства и/или безосновательному лишению гражданства; (iii) большему риску эксплуатации и жестокого обращения, в том числе на легальных и нелегальных рынках труда; (iv) сегрегации, маргинализации и исключению подмандатных лиц из окружающей их общины; (v) трудностям для подмандатных лиц в реализации их прав и получения доступа к услугам, включая судебные учреждения, школы, медицинские учреждения и рынок труда, а также восприятию подмандатных лиц как конкурентов, а не людей, способных внести вклад в развитие общества; (vi) запретам на религиозные символы и места богослужения; (vii) ограниченности возможностей для долгосрочных решений из-за нежелания стран содействовать длительному пребыванию и местной интеграции беженцев, и трудностям для УВКБ ООН в обеспечении мест переселения для беженцев из определенных регионов; и (viii) росту числа преступлений на почве ненависти, совершенных в отношении подмандатных лиц, иногда приводящих к смертельным исходам. Важно проанализировать, как негативное отношение и поведение общества связаны с вопросами защиты и влияют на социальную и политическую среду.

*iv. Понимание правовых обязательств по защите всех людей от расовой дискриминации и различных форм дискриминации*

11. Государства несут всю полноту ответственности за создание условий, в которых все люди могут равно осуществлять свои права. Запрет на дискриминацию на основе расы, цвета кожи, пола (включая сексуальную ориентацию), языка, религии, политического или иного убеждения, национальной принадлежности или социального происхождения, собственности, рождения или иного статуса содержится во всех договорах ООН по правам человека. **Международная конвенция о ликвидации всех форм расовой дискриминации (МКЛРД)** является главным международным правовым документом, направленным на борьбу против расовой дискриминацией, которая определена в ее Статье 1 как дискриминация по признаку расы, цвета кожи, родового,

<sup>3</sup> Полный титул: *Специальный докладчик по вопросу о современных формах расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости*. Мандатом в настоящее время владеет г-н Гиту Муигаи (Githu Muigai). Для дополнительной информации см.: <http://www2.ohchr.org/english/issues/racism/rapporteur/index.htm>.

<sup>4</sup> Документ доступен в режиме онлайн по адресу: <http://www.humanrightsfirst.org/discrimination/pages.aspx?id=78>.

национального или этнического происхождения. Комитет по ликвидации расовой дискриминации (КЛРД), осуществляющий мониторинг за соблюдением МКЛРД государствами-участниками, разъяснил, что эти признаки дискриминации на практике расширены понятием “взаимопересечение” (“intersectionality”)<sup>5</sup>. Другими словами, к компетенции КЛРД отнесено решение проблем, возникающих в ситуациях двойной или множественной дискриминации – такой как дискриминация по признакам пола или религии – когда дискриминация на такой основе существует в сочетании с дискриминацией на почве расы, цвета кожи, родового, национального или этнического происхождения. КЛРД детально уточнил особую значимость МКЛРД для иностранцев в своей Общей рекомендации № 30<sup>6</sup>. В частности, эта Общая рекомендация содержит руководящие положения, касающиеся мер, которые государствам предложено реализовать для предотвращения дискриминации на почве гражданства или (правового статуса лиц).

12. **Дурбанская декларация и Программа действий (ДДПД)<sup>7</sup> и Итоговый документ Конференции по обзору Дурбанского процесса<sup>8</sup>** признаны правовыми инструментами, которые имеют наиболее всеобъемлющий характер и наиболее ориентированы на проведение борьбы против расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости. В отличие от “расовой дискриминации” термины “расизм”, “ксенофобия” и “нетерпимость” не определены в международном праве. Тем не менее, они могут включать дискриминацию, подстрекательство к дискриминации, а также все акты насилия или подстрекательства к актам насилия на почве расы, цвета кожи, родового, национального или этнического происхождения, в том числе в сочетании с дискриминацией на других основаниях, таких как религия, пол или недееспособность<sup>9</sup>. ДДПД подчеркивают обязанность Организации Объединенных Наций поддерживать продолжение борьбы против таких форм отношения и таких практик и содержат 17 параграфов, касающихся перемещения и предотвращения безгражданства, которые приведены в Приложении 1 к настоящему Комментарию. Итоговый документ Конференции по обзору Дурбанского процесса содержит шесть параграфов, приведенных в Приложении 2, которые имеют прямое отношение к лицам, ищущим убежища,

---

<sup>5</sup> См. Комитет по ликвидации расовой дискриминации (КЛРД, англ CERD), *Общая рекомендация № 32, Значение и сфера применения специальных мер в Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации (General Recommendation No. 32 The meaning and scope of special measures in the International Convention on the Elimination of All Forms of Racial Discrimination)*, 24 сентября 2009 г., параграф 7. Документ доступен в режиме онлайн по адресу: <http://www.unhcr.org/refworld/docid/4adc30382.html>.

<sup>6</sup> Комитет по ликвидации расовой дискриминации (КЛРД), *Общая рекомендация № 30, Дискриминация неграждан (General Recommendation No. 30 Discrimination against Non Citizens)*, 1 октября 2002 г.. Документ доступен в режиме онлайн по адресу: <http://www.unhcr.org/refworld/docid/45139e084.html>. Также доступен в сети УВКБ ООН по адресу: [https://intranet.unhcr.org/intranet/unhcr/en/home/protection\\_and\\_operational/Human\\_Rights/un\\_huma\\_n\\_rights\\_treaty/selection\\_of\\_particularly\\_relevant\\_general\\_comments\\_recommendations.html](https://intranet.unhcr.org/intranet/unhcr/en/home/protection_and_operational/Human_Rights/un_huma_n_rights_treaty/selection_of_particularly_relevant_general_comments_recommendations.html).

<sup>7</sup> Организация Объединенных Наций, *Дурбанская декларация и Программа действий*, приняты на Всемирной конференции против расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанного с ними насилия, 8 сентября 2001 г., и подтверждены резолюцией Генеральной Ассамблеи A/RES/56/266 от 15-го мая 2002 г. Документ доступен в режиме онлайн по адресу: <http://www.unhcr.org/refworld/docid/3db573314.html>.

<sup>8</sup> *Итоговый документ Конференции по обзору Дурбанского процесса (Outcome Document of the Durban Review Conference)*, 24 апреля 2009 г. Документ доступен в режиме онлайн по адресу: <http://www.unhcr.org/refworld/docid/49f584682.html>. Относительно латиноамериканского контекста см. также *Итоговый документ Региональной конференции стран Латинской Америки и Карибского бассейна о подготовке к Конференции по обзору Дурбанского процесса (Outcome document of the Regional Conference for Latin America and the Caribbean Preparatory to the Durban Review Conference)*, A/CONF.211/PC.3/3, 18 июня 2008 г. Документ доступен в режиме онлайн по адресу: <http://www.unhcr.org/refworld/docid/4a54bc320.html>.

<sup>9</sup> Статья 2 ДДПД гласит: “Мы признаем, что расизм, расовая дискриминация, ксенофобия и связанная с ними нетерпимость проявляются по признакам расы, цвета кожи, родового, национального или этнического происхождения и что человек может быть жертвой множественных или отягченных форм дискриминации и по другим связанным с этими признакам, таким, как пол, язык, религия, политические или иные убеждения, социальное происхождение, имущественное, сословное или иное положение”.

беженцам и внутренне перемещенным лицам (ВПЛ), а также к бесосновательному лишению гражданства. В дополнение, ДДПД и Итоговый документ призывают государства разработать национальные планы действий для борьбы против расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости, осуществлять контроль над их выполнением в консультации с соответствующими заинтересованными сторонами и ввести в действие национальные программы, способствующие доступу всех, без дискриминации, к основным социальным услугам. Итоговый документ также рекомендует, чтобы государства ввели в действие механизмы сбора, анализа и распространения достоверных статистических данных, а также чтобы государствами были созданы независимые органы для получения жалоб от жертв.

- v. *Привлечение сети разнообразных организаций и деятелей, осуществляющих взаимодополняющие виды деятельности, предназначенные для различных целевых групп общества*

13. УВКБ ООН в одиночку не может изменить расистские или ксенофобские настроения. Должен быть создан на широкой основе стратегический альянс партнеров, привлеченных из различных секторов, и их действия должны быть направлены на достижение различных групп согласно их соответствующим ролям и обязанностям в обществе. К числу ключевых партнеров в этой сфере относятся государственные учреждения, правительства-доноры, корпоративный сектор, Управление Верховного комиссара ООН по правам человека (УВКПЧ), агентства ООН и Координаторы системы ООН в различных странах, Международная организация по миграции (МОМ), региональные организации, государственные органы по правам человека, гражданское общество и учебные заведения, профсоюзы, организации журналистов, ассоциации учителей, религиозные группы и, что наиболее важно, лица, подпадающие под мандат УВКБ ООН. Некоторые из них будут и партнерами, и адресатами деятельности, направленной на повышение уровня осведомленности.

14. Относительно хороших практик, “Инициатива многообразия” (“Diversity Initiative”) в Украине является одним из примеров благотворного влияния партнерства и сочетания взаимодополняющих видов деятельности для противодействия ксенофобии и нетерпимости. Эта сеть, созданная по инициативе УВКБ ООН, МОМ, “Международной Амнистии” и ряда других организаций гражданского общества в 2007 г. в ответ на рост числа преступлений на почве ненависти в Украине, включает примерно 50 организаций<sup>10</sup> из международного, гражданского, корпоративного и государственного секторов, дипломатические миссии и другие заинтересованные лица. Деятельность “Инициативы многообразия” включает несколько компонентов: (i) связь с правительством и поддержка деятельности правительства по предотвращению, уменьшению и реагированию на преступления на почве ненависти; (ii) стандартизированная система сбора сообщений об инцидентах, предположительно мотивированных враждой; (iii) анализ существующего законодательства в части дискриминации и преступлений на почве ненависти, а также сбор данных об эффективной правовой практике в других странах; (iv) информационные кампании и поддержка деятельности, направленной на вовлечение гражданского общества и более широких слоев населения с помощью проведения исследований, круглых столов, культурных событий, ежемесячных бюллетеней, буклетов и дебатов; (v) предоставление медицинских и юридических консультаций жертвам преступлений на почве ненависти; и (vi) сотрудничество с журналистами и редакторами для предотвращения публикаций,

---

<sup>10</sup> Ключевыми членами сети являются, в частности, Офис демократических институтов и прав человека (ОДИПЧ (англ. ODHR), Департамент толерантности и недискриминации) ОБСЕ, Европейская Комиссия по борьбе против расизма и нетерпимости (ECRI) Совета Европы и Агентство фундаментальных прав (FRA) Европейского Союза.

разжигающих ненависть, и противодействие созданию стереотипов и искажению данных при освещении в средствах массовой информации вопросов предоставления убежища и проблем беженцев<sup>11</sup>.

15. **УВКПЧ** является важным глобальным партнером по борьбе против расовой дискриминации и связанной с ней нетерпимости. Подразделение УВКПЧ по борьбе с дискриминацией, находящееся в его штаб-квартире в Женеве, занимается вопросами формирования и усиления возможностей государств для ликвидации подобного рода отношений и практик посредством консультативных услуг, проведения исследований, анализа и мер для углубления понимания. В частности, подразделение отвечает за поддержку правительств и других заинтересованных сторон в имплементации ДДПД и Итогового документа Конференции по обзору Дурбанского процесса, предоставляя рекомендации по разработке национальных планов действий, законодательства в сфере борьбы с дискриминацией и образовательных материалов.

16. **Государственные органы и чиновники** являются и ключевыми партнерами по борьбе против дискриминации, и целевой группой деятельности, направленной на повышение осведомленности о проблеме, и информационных кампаний. Они несут ответственность за защиту всех людей, находящихся под их юрисдикцией, от расовой и других форм дискриминации и должны признавать преимущества многообразного и толерантного общества для безопасности, социального единства, демократии и развития. Организации, такие как Межпарламентский Союз (МПС, англ. Inter-Parliamentary Union, сокр. IPU), могут быть “отправной точкой” для диалога с парламентариями по этому вопросу. Справочные пособия, изданные совместно МПС-УВКБ ООН для парламентариев, “Защита беженцев: справочник по международному праву беженцев”<sup>12</sup> и “Гражданство и безгражданство”<sup>13</sup>, а также Резолюция МПС “О трудовых мигрантах, торговле людьми, ксенофобии и правах человека”<sup>14</sup> от 2008 г. являются полезными инструментами для создания общей основы и углубления понимания проблемы. Правозащитная НПО Human Rights First разработала Десятикомпонентный план действий для борьбы с преступлениями на почве ненависти<sup>15</sup>, рекомендуя конкретные шаги, которые могут быть осуществлены правительствами для предотвращения такого рода преступлений. Такие шаги включают подтверждение факта существования и осуждение преступлений на почве ненависти, когда таковые совершаются, усиление мер по обеспечению соблюдения законов и преследования правонарушителей в судебном порядке, мониторинг и сообщение о совершенных преступлениях на почве ненависти, а также мониторинг ситуации и укрепление связи с затронутыми общинами.

17. Равно важно сотрудничество с **правозащитными механизмами ООН**. Рекомендации Государствам в отношении мер, необходимых для искоренения дискриминации, в том числе против подмандатных лиц, регулярно принимаются Советом по правам человека с помощью Универсального периодического обзора (УПО),

<sup>11</sup> Для дополнительной информации см.: <http://www.diversipedia.org.ua/>.

<sup>12</sup> Англ. название: “Refugee Protection: A Guide to International Refugee Law”- документ доступен в режиме онлайн по адресу: <http://www.unhcr.org/3d4aba564.pdf>. Печатные копии могут быть заказаны через группу связи по вопросам прав человека Департамента систем обработки информации (DIPS) на сайте [HumanRights@unhcr.org](mailto:HumanRights@unhcr.org).

<sup>13</sup> Англ. название: “Nationality and Statelessness” - документ доступен в режиме онлайн по адресу: <http://www.unhcr.org/436774c62.pdf>. Печатные копии могут быть заказаны через группу связи по вопросам прав человека DIPS на сайте [HumanRights@unhcr.org](mailto:HumanRights@unhcr.org).

<sup>14</sup> Англ. название: “Migrant Workers, People Trafficking, Xenophobia and Human Rights”. Резолюция принята 118-й Ассамблеей МПС, проходившей в Кейптауне, 18-го апреля 2008 г. Документ доступен в режиме онлайн по адресу: <http://www.ipu.org/english/structure/confdocs/118/118-3.htm>.

<sup>15</sup> Документ доступен в режиме онлайн по адресу: <http://www.humanrightsfirst.org/discrimination/pages.aspx?id=152#osce-ten-point-plan>.



Комитетом КЛРД благодаря осуществлению контроля за соблюдением МКЛРД Государствами-участниками, Специальным докладчиком по расизму и Специальным докладчиком по свободе религии или вероисповедания<sup>16</sup> после проведения специальных визитов в отдельные страны. Например, Итоговый документ УПО одной страны<sup>17</sup> содержит рекомендацию, в которой говорится о том, что правительство должно принять более решительные меры для предотвращения совершения актов насилия и наказания правонарушителей, совершающих акты насилия, мотивированные расизмом, против лиц, ищущих убежища. Аналогично, КЛРД в своих Итоговых заключениях, касающихся другой страны<sup>18</sup>, рекомендовал правительству продолжить свои усилия по улучшению защиты беженцев и внутренне перемещенных лиц. Рекомендации Комитета, *inter alia*, предусматривают привлечения к судебной ответственности и наказание лиц, совершающих акты насилия против беженцев и внутренне перемещенных лиц, и стимулирование гармоничных отношений между последними и местным населением, в частности, посредством кампаний, направленных на повышение уровня осведомленности о терпимости и межэтническом взаимопонимании. Доклад о совместном визите Специального докладчика по расизму и Независимого эксперта по проблемам меньшинств в одну из стран<sup>19</sup> содержал несколько рекомендаций относительно предотвращения безгражданства и права всех людей на гражданство, без дискриминации по признаку гражданства или статуса родителей. Другие органы контроля за соблюдением договоров, такие как Комитет по экономическим, социальным и культурным правам (CESCR) и Комитет по правам ребенка (CRC), а также иные Специальные процедурные органы, включая Специального докладчика по пыткам<sup>20</sup>, также дают рекомендации относительно мер, предлагаемых для принятия Государствам с целью обеспечения всем людям равных возможностей для осуществления своих прав, независимо от расы, этнической принадлежности или иного признака. Исполнительный комитет УВКБ ООН в своих докладах органам контроля за соблюдением договоров<sup>21</sup> также призывает Государства к урегулированию положения принудительно перемещенных лиц.

**18. Сотрудники правоохранительных органов** являются ключевыми фигурами в предотвращении и реагировании на преступления, мотивированных враждой. Полицейские являются главным и первым контактным лицом для многих жертв преступлений на почве ненависти. Поэтому важно, чтобы полицейские понимали, как взаимодействие полицейского и жертвы может повлиять на намерение жертвы сообщить о преступлении на почве ненависти. Зачастую жертвы не сообщают о таких преступлениях из боязни полиции, смущения или беспокойства о том, что к инциденту не отнесутся серьезно. Также важно понимание различия между преступлениями, мотивированными враждой, и похожими преступлениями, не мотивированных враждой, что поможет

---

<sup>16</sup> Мандат в настоящее время вручен г-же Асме Джахангир (Asma Jahangir). Для дополнительной информации см. <http://www2.ohchr.org/english/issues/religion/index.htm>.

<sup>17</sup> Совет по правам человека, *Отчет Рабочей группы об Универсальном периодическом обзоре – Германия*, 4 марта 2009 г., A/HRC/11/15.

Документ доступен в режиме онлайн по адресу: <http://www.unhcr.org/refworld/docid/49f964efa.html>.

<sup>18</sup> Комитет по ликвидации расовой дискриминации (КЛРД), *Итоговые заключения Комитета по ликвидации расовой дискриминации: Чад*, 21 сентября 2009 г., CERD/C/TCD/CO/15.

Документ доступен в режиме онлайн по адресу: <http://www.unhcr.org/refworld/docid/4ae01ec52.html>.

<sup>19</sup> Совет по правам человека, *Отчет Специального докладчика по современным формам расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости, Дуду Дьена (Doudou Diène), и независимого эксперта по проблемам меньшинств, Гая Макдугалла (Gay McDougall): Приложение: Миссия в Доминиканскую Республику*, 18 марта 2008 г., A/HRC/7/19/Add.5; A/HRC/7/23/Add.3.

Документ доступен в режиме онлайн по адресу: <http://www.unhcr.org/refworld/docid/47e23b252.html>.

<sup>20</sup> Полный титул: *Специальный докладчик по пыткам, негуманном или унижительном обращении либо наказании*. Мандат в настоящее время вручен г-ну Манфреду Новаку (Manfred Nowak). Для дополнительной информации см.: <http://www2.ohchr.org/english/issues/torture/rapporteur/index.htm>.

<sup>21</sup> Заключение Исполкома № 95 (LIV) – 2003 г., параграф (I).

гарантировать тщательное расследование преступлений, которые представляются мотивированными предубеждением и нетерпимостью, привлечение у судебной ответственности преступников. Обучение должностных лиц правоохранительных органов и четкие установки относительно наиболее эффективных и соответствующих способов реагирования на мотивированное враждой преступление могут значительно улучшить взаимодействие между полицией и жертвами и побудить жертв сообщать о преступлениях на почве ненависти<sup>22</sup>. Как предложено в Десятикомпонентном плане правозащитной НПО Human Rights First, правоохранительные органы должны быть обучены методике сбора доказательств мотивации враждой и применения правовых мер, необходимых для привлечения к судебной ответственности правонарушителей, совершивших преступления на почве ненависти. УВКБ ООН и его партнеры могут осуществлять деятельность, направленную на повышение уровня осведомленности, целевыми группами которой являются полиция, правоохранительные органы и судьи, и предоставлять руководящие указания относительно международных и региональных стандартов прав человека в этой сфере.

19. **Журналисты** являются важными партнерами защиты по борьбе с расизмом, ксенофобией и нетерпимостью. Средства массовой информации обычно будут и каналом информации, и целевой группой, на которую направлено обучение. Освещение в СМИ, общественное мнение и политическая риторика могут играть важную роль в прогрессивном развитии – или препятствовании развитию – благоприятной среды для защиты беженцев. УВКБ ООН и его партнеры поощряют развитие и совершенствование стратегических альянсов на широкой основе со средствами массовой информации посредством создания дружественных медиа-сетей, на национальных и международных уровнях, для гарантирования, что пресса будет стремиться к решению этих вопросов, а не способствовать их усугублению. Члены этих сетей могут помогать в мониторинге СМИ для выявления признаков нетерпимости, выступать соорганизаторами национальных конкурсов “грамотная журналистика” и проводить учебные сессии, чтобы журналисты были осведомлены о тяжелом положении беженцев, ВПЛ и лиц без гражданства. Например, журналисты и редакторы, являющиеся членами “Инициативы разнообразия” в Украине, оказали помощь в мониторинге сообщений в СМИ и развитии политического диалога. Они также проводили учебные занятия и круглые столы для своих коллег, доказавшие свою высокую эффективность. Еще одной хорошей практикой в этой сфере является Римская хартия – кодекс поведения для журналистов, совместно разработанный УВКБ ООН, Национальным советом журналистов Италии и Национальной федерацией прессы Италии<sup>23</sup>.

20. **Информационно-пропагандистская работа и повышение уровня осведомленности общественности** являются центральной функцией стратегий, направленных на борьбу с расизмом и ксенофобией и на содействие развитию терпимости и уважению разнообразия. Несколько офисов УВКБ ООН обнаружили факт недопонимания широкими слоями общества разницы между “экономическим мигрантом” и беженцем как фактор, способствующий усилению негативного отношения общества и ксенофобии. Деятельность, направленная на повышение уровня осведомленности широкой общественности, в форме культурных фестивалей, спортивных событий и социальной рекламы в каналах массовой коммуникации, может оказать помощь в

---

<sup>22</sup> ОДИПЧ (англ. ODIHR), *Борьба с преступлениями на почве ненависти в регионе ОБСЕ: обзор статистики, законодательства и национальных инициатив*, 15 сентября 2005 г. Документ доступен в режиме онлайн по адресу: [http://www.osce.org/odihr/item\\_11\\_16251.html](http://www.osce.org/odihr/item_11_16251.html). ОБСЕ/ОДИПЧ также разработали учебную программу для сотрудников правоохранительных органов по противодействию преступлениям на почве ненависти. Для дополнительной информации см.: [http://www.osce.org/odihr/item\\_11\\_20673.html](http://www.osce.org/odihr/item_11_20673.html).

<sup>23</sup> Для дополнительной информации см.: <http://www.unhcr.org/4852a0c92.html>.

развитии понимания тяжелого положения беженцев. Однако, необходимо гарантировать, что распространяемые информационные сообщения не приведут к подрыву репутации других групп, таких как мигранты. Для привлечения специального внимания к этим проблемам можно использовать Всемирный день беженцев (20 июня), Международный день ликвидации расовой дискриминации (21 марта) и День прав человека (10 декабря).

21. Виды деятельности, направленные на повышения уровня осведомленности общественности, должны быть разработаны с учетом конкретных обстоятельств и проблем рассматриваемой страны. В любом случае, обращения-послания лучше всего направлять через популярные СМИ, достигающие широкой аудитории, во избежание информирования лишь органиченного круга людей. Следует сделать тщательный выбор СМИ – Интернет, культурные мероприятия, социальная реклама по телевидению и в массовых СМИ, радио, рекламные щиты, газеты и журналы – на основе целевых групп. Необходимо “достучаться” до тех, кто придерживается и выражает мнения с позиций нетерпимости, чтобы переубедить их. Также ключевое значение имеет активное привлечение лидеров, формирующих общественное мнение, и групп, имеющих рычаги для положительного влияния на дебаты в обществе. Особенно важной группой является молодежь – и как избиратели, и как будущие родители. УВКБ ООН и его партнеры могут рассмотреть меры по распространению информационного материала для школ, университетов, молодежных центров, скаутских ассоциаций, музыкальных фестивалей и спортивных событий.

22. Наилучшим способом понятно и просто донести основные универсальные ценности, такие как плюрализм, терпимость и непредубежденность, а также информацию о негативных последствиях расизма, ксенофобии и нетерпимости, является использование метафор, аналогий и эпизодов из частной жизни. Обычно являются эффективными “реальные истории с реальными людьми”, известными аудитории. Когда возможно и уместно, такие истории могут быть увязаны с опытом, познанным на себе беженцами в принимающем обществе. Для углубления понимания общественностью института убежища также могут оказаться полезными такие послания как “права беженцев являются и нашими правами, которыми нам также возможно придется однажды воспользоваться”.

23. Коммуникаторами для передачи сообщений могут быть представители широкого круга деятелей, включая Послов доброй воли УВКБ ООН, видных спортсменов, актеров, певцов, художников и писателей, в дополнение к членам гражданского общества и другим основным партнерам, с которыми УВКБ ООН сотрудничает в этой сфере. Еще одним потенциальным партнером является корпоративный сектор. За время после инициирования “Глобального договора” (Global Compact) ООН в 2000 г. значительное число предприятий приняли соблюдение прав человека как сигнал, символизирующий их социальную ответственность. Некоторые компании в промышленно развитых странах также выражают обеспокоенность по поводу ограничительных иммиграционных политик ввиду прогнозируемых демографических дисбалансов.

24. Хорошим примером кампании, призванной повысить уровень осведомленности общественности, является кампания “Не бойся, будь открытым для других, будь открытым для прав”<sup>24</sup>, инициированная в марте 2009 г. УВКБ ООН в Италии и 27 партнерами, в том числе организациями “Международная Амнистия” и “Спасем Детей”, религиозными благотворительными учреждениями, итальянскими НПО и профсоюзами. Одним из инновационных аспектов этой кампании является то, что она приглашает людей

---

<sup>24</sup> Оригинальное названия на итальянском языке: “NON AVER PAURA, APRITI AGLI ALTRI, APRI AI DIRITTI” (на англ.: “Don’t Be Afraid, Be Open To Others, Be Open To Rights”).

подписать под петицией, вновь подтверждающей их обязательство соблюдать принципы Конституции Италии и Всеобщей декларации прав человека<sup>25</sup>.

25. **Образовательные программы по правам человека** являются еще одним механизмом, способствующим пониманию и уважению. ДДПД призывают Организацию Объединенных Наций сотрудничать с государствами в инициировании и разработке культурных и образовательных программ, направленных на борьбу с расизмом. Ряд полезных образовательных инструментов был разработан в контексте Всемирной программы образования в сфере прав человека<sup>26</sup>, в том числе сборник, включающий 101 образцовую практику из Средней Азии, Европы и Северной Америки, названный “Образовательные программы по правам человека в школьных системах Европы, Средней Азии и Северной Америки: справочник достижений”<sup>27</sup>. В сборнике представлена, в частности, практика под названием “Строим мосты, не стены” – норвежская публикация, содержащая 97 упражнений, касающихся прав человека, межкультурного взаимопонимания и мирного урегулирования конфликтов, предназначенная для изучения в неформальной обстановке. Другим превосходным образовательным инструментом является интерактивная сетевая компьютерная игра “Наперекор всему” (“Against All Odds”)<sup>28</sup>, разработанная офисом УВКБ ООН для скандинавских и балтийских государств. Игра дает молодым людям возможность понять, каково быть беженцем.

*vi. Включение затронутых общин в стратегический подход*

26. Подмандатные лица и общины, которых затрагивает ксенофобия являются важнейшими партнерами по противодействию расизму, ксенофобии и нетерпимости. Их следует привлекать на всех стадиях, от разработки стратегического подхода до его реализации. Самый эффективный способ искоренения страха перед “чужими” обычно состоит в личных встречах и взаимодействии. Следует поощрять и поддерживать культурные, спортивные и другие события, а также семейную поддержку или “программы дружбы” (“buddy programmes”), благодаря которым новоприбывшие беженцы устанавливают связи с отдельными людьми или семьями из принимающего общества, помогающими им познакомиться со своими новыми общинами. Также эффективными способами повышения уровня осведомленности и укрепления взаимопонимания являются инициативы в отношении межэтнического диалога и сосуществования. В Южной Африке Фонд Нельсона Манделлы, в сотрудничестве с УВКБ ООН и другими партнерами, организует встречи в безопасных местах, на которых люди, живущие в этнически-смешанных общинах, могут собраться вместе, чтобы обсудить проблемы, стоящие перед ними, и возможные решения. Тридцать таких диалогов были проведены при содействии Фонда Нельсона Манделлы в регионах, наиболее затронутых ксенофобией<sup>29</sup>.

27. Другим ключевым компонентом успешных стратегий является упрековочивание подмандатных лиц посредством информирования относительно их прав и способа

<sup>25</sup> За дополнительной информацией, в том числе об анносах в средствах связи общего пользования о главных ролях известных итальянских актеров, см.: [www.nonaverpaura.org](http://www.nonaverpaura.org).

<sup>26</sup> 10 декабря 2004 г. Генеральная Ассамблея ООН объявила Всемирную программу образования по правам человека (World Programme for Human Rights Education) (продолжившуюся в 2005 г.) для содействия вводу в действие образовательных программ по правам человека во всех секторах. Для дополнительной информации см.: <http://www2.ohchr.org/english/issues/education/training/programme.htm>.

<sup>27</sup> Англ. название: “Human Rights Education in the School Systems of Europe, Central Asia and North America: A Compendium of Good Practice” - совместная публикация УВКПЧ, ОБСЕ/ОДИПЧ, Совета Европы (СЕ) и Организации ООН по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО). Документ доступен в режиме онлайн по адресу: <http://www.ohchr.org/Documents/Publications/CompendiumHRE.pdf>.

<sup>28</sup> Документ доступен в режиме онлайн по адресу: [http://www.unhcr.se/en/Events/motallaodds\\_en.html](http://www.unhcr.se/en/Events/motallaodds_en.html).

<sup>29</sup> Для дополнительной информации см. следующие информационные материалы УВКБ ООН: <http://www.unhcr.org/4a64874f6.html> и <http://www.unhcr.org/49fab2466.html>.

получения доступа к ним, а также об их обязанностях и ответственности с помощью обучения, советов, информационных листовок/брошюр, консультирования и участия. Учебные занятия могут включать информацию о том, с кем следует контактировать в чрезвычайных ситуациях, как обратиться в полицию, о помощи, доступной для жертв, и о том, как получить к ней доступ. Такие занятия также могут включать брифинг по вопросам безопасности с информацией о местах, которых следует избегать, и том, как следует себя вести в случае нападения. Большее понимание со стороны подмандатных лиц, вместе с улучшенным реагированием со стороны сотрудников правоохранительных органов, привело к существенному снижению числа нападений на подмандатных лиц и их убийств в Украине.

*vii. Оказание индивидуальной поддержки жертвам*

28. Подмандатные лица, ставшие жертвами преступлений на почве ненависти, обычно нуждаются в медицинском лечении, психологической поддержке и юридической помощи. Национальные власти несут ответственность за предоставление просителям убежища, беженцам и лицам без гражданства равного доступа к таким услугам, в то же время УВКБ ООН, как часть его обычной работы по защите, должно отслеживать ситуацию и поддерживать альтернативных поставщиков услуг, таких как НПО, если необходимо.

29. В случаях, когда жертва дискриминации или преступления на почве ненависти не имеет возможности добиться справедливости с помощью национальной системы правосудия, тогда доступны международные механизмы, такие как механизм индивидуальных жалоб КЛРД или Специального докладчика по расизму<sup>30</sup>. По мере необходимости УВКБ ООН может предоставлять жертвам, адвокатам и затронутым общинам информацию о компетенции и процедурах различных механизмов, доступных и соответствующих в конкретных обстоятельствах.

### **III. ЗАКЛЮЧЕНИЕ**

30. Расизм, расовая дискриминация, ксенофобия и связанная с ними нетерпимость представляют серьезную угрозу для защиты беженцев и лиц, ищущих убежище. УВКБ ООН и его партнеры на местных, национальных, региональных и глобальных уровнях усердно работают над преодолением этой угрозы защите, однако многое еще предстоит сделать. Управление надеется, что настоящий Комментарий вдохновит на дальнейшую деятельность<sup>31</sup>.

---

<sup>30</sup> Также могут быть рассмотрены для применения другие механизмы, касающиеся индивидуальных жалоб/сообщений, такие как имеющиеся в распоряжении Специального докладчика по свободе религии или вероисповедания, Независимого эксперта по проблемам меньшинств, Комитета по правам человека (CCPR), НИПЧ, к компетенции которых отнесено получение индивидуальных жалоб, или региональные суды и комиссии по правам человека.

<sup>31</sup> Управление намеревается обновлять настоящий Комментарий на регулярной основе и, следовательно, побуждает партнеров обмениваться информацией и делиться опытом хорошей практики. Просьба направлять свои идеи, ответную реакцию и вклады по адресу: [HumanRights@unhcr.org](mailto:HumanRights@unhcr.org).

## **Всемирная конференция по борьбе против расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости**

*Параграфы, касающиеся перемещения и безгражданства, в Дурбанской декларации и Программе действий*

### **Декларация**

16. Мы признаем, что ксенофобия в отношении иностранцев (неграждан), особенно мигрантов, беженцев и лиц, ищущих убежища, является одним из основных источников современного расизма и что большинство нарушений прав человека в отношении членов таких групп совершается в контексте дискриминационных, ксенофобных и расистских видов практики.

28. Мы напоминаем, что преследование какой-либо определенной группы, общности или общины по расовому, национальному, этническому или иным признакам, которое всеми признается как недопустимое согласно международному праву, а также преступление апартеида представляют собой серьезные нарушения прав человека и в некоторых случаях квалифицируются как преступления против человечества.

52. Мы с озабоченностью отмечаем, что среди прочих факторов расизм, расовая дискриминация, ксенофобия и связанная с ними нетерпимость способствуют вынужденному перемещению и передвижению людей из стран происхождения в качестве беженцев и искателей убежища.

53. Мы также с озабоченностью признаем, что несмотря на усилия по борьбе с расизмом, расовой дискриминацией, ксенофобией и связанной с ними нетерпимостью, продолжают иметь место случаи проявления различных форм расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости по отношению, в частности, к беженцам, искателям убежища и внутренне перемещенным лицам.

54. Мы подчеркиваем настоятельную необходимость устранения глубинных причин перемещения населения и нахождения долгосрочных решений для урегулирования положения беженцев и перемещенных лиц, включая, в частности, добровольное возвращение в условиях безопасности и сохранения достоинства в страны происхождения, а при возможности и необходимости — также переселение в третьи страны и местную интеграцию.

55. Мы заявляем о своей приверженности соблюдению и выполнению наших гуманитарных обязательств по защите беженцев, искателей убежища, возвращающихся и внутренне перемещенных лиц и в этой связи отмечаем важность международной солидарности, разделения бремени и международного сотрудничества в целях совместного несения ответственности в деле защиты беженцев, вновь подтверждая, что Конвенция 1951 года о статусе беженцев и Протокол к ней 1967 года по-прежнему являются основой международного режима защиты беженцев, и признавая важность их применения в полном объеме государствами-участниками.

65. Мы признаем право беженцев на добровольное возвращение в свои дома и к своему имуществу в условиях достоинства и безопасности и настоятельно призываем все государства способствовать такому возвращению.

89. Мы с сожалением отмечаем, что некоторые средства массовой информации, создавая неверное представление об уязвимых группах и отдельных лицах, в частности мигрантах и беженцах, и формируя негативные стереотипы, способствуют распространению в обществе ксенофобии и расистских настроений и в некоторых случаях поощряют насилие со стороны расистски настроенных лиц и групп.

111. Мы вновь заявляем, что международные усилия и политика, включая финансовую помощь, в отношении беженцев и перемещенных лиц в различных районах мира не должны основываться на дискриминации на почве расы, цвета кожи, родства либо национального или этнического происхождения соответствующих беженцев и перемещенных лиц, и в этой связи настоятельно призываем международное сообщество увеличить предоставление адекватной помощи на справедливой основе принимающим странам, в особенности принимающим развивающимся странам и странам, находящимся на переходном этапе.

### **Программа действий**

34. Настоятельно призывает государства выполнять свои обязательства в соответствии с международным правом в области прав человека, правом беженцев и гуманитарным правом, касающимся беженцев, просителей убежища и перемещенных лиц, и настоятельно призывает международное сообщество обеспечить им защиту и помощь на справедливой основе и с должным учетом их потребностей в различных частях мира, руководствуясь принципами международной солидарности, совместного несения бремени возникающих в связи с этим проблем и международного сотрудничества, и распределять соответствующие обязанности.

35. Призывает государства признать расизм, расовую дискриминацию, ксенофобию и связанную с ними нетерпимость, с которыми могут сталкиваться беженцы, стремящиеся интегрироваться в социальную жизнь принимающих их стран, и призывает государства разработать стратегии с целью ликвидации этой дискриминации и содействия полному осуществлению прав человека беженцев в соответствии с их международными обязательствами и гарантиями. Государствам-участникам следует обеспечить, чтобы все меры, касающиеся беженцев, полностью соответствовали положениям Конвенции 1951 года и Протокола к ней 1967 года.

36. Настоятельно призывает государства принять эффективные меры для защиты женщин и девочек из числа беженцев и внутренне перемещенных лиц от насилия, расследовать любые случаи такого насилия и предавать виновных правосудию, при необходимости, в сотрудничестве с соответствующими компетентными организациями.

56. Настоятельно призывает государства в соответствии с их национальным законодательством и их обязательствами по соответствующим международным договорам принять в максимальных пределах имеющихся ресурсов все меры для обеспечения, без какой-либо дискриминации, равного права всех детей на незамедлительную регистрацию рождения, с тем, чтобы предоставить им возможность пользоваться своими правами человека и основными свободами. Государствам следует предоставить женщинам равные права с мужчинами в том, что касается гражданства.

78. Настоятельно призывает государства, которые еще не сделали этого, рассмотреть возможность подписания и ратификации или присоединения к следующим правовым документам:

(d) Конвенция 1951 года, касающаяся статуса беженцев, и Протокол к ней 1967 года.

138. Настоятельно призывает государства укреплять меры по подготовке в области прав человека и повышению информированности работников иммиграционных служб, пограничной полиции и персонала центров содержания под стражей и тюрем, местных органов власти и других гражданских служащих, обеспечивающих выполнение законов, а также преподавателей, уделяя при этом особое внимание правам человека мигрантов, беженцев и лиц, ищущих убежища, в целях предотвращения совершения актов расовой дискриминации и ксенофобии и возникновения ситуаций, когда существующие предрассудки приводят к принятию решений, основанных на расизме, расовой дискриминации, ксенофобии или связанной с ними нетерпимости.

144. Настоятельно призывает государства и поощряет частный сектор к содействию разработке средствами массовой информации, включая прессу и электронные средства коммуникации, в том числе Интернет и рекламный сектор, с учетом их независимости, через их соответствующие ассоциации и организации на национальном, региональном и международном уровнях, добровольного этического кодекса поведения и мер саморегулирования, в целях:

(e) недопущения использования стереотипов в любых их формах, в частности, содействия формированию ложных представлений о мигрантах, включая трудящихся-мигрантов, и беженцах, в целях предупреждения распространения ксенофобных настроений среди общественности и поощрения объективного и сбалансированного отображения людей, событий и истории.

185. Выражает свою глубокую обеспокоенность по поводу огромных человеческих страданий затрагиваемых групп гражданского населения и того бремени, которое ложится на многие принимающие страны, в частности развивающиеся страны и страны с переходной экономикой, и просит соответствующие международные учреждения продолжать оказание неотложной адекватной финансовой и гуманитарной помощи принимающим странам с тем, чтобы они имели возможность помогать жертвам и устранять на справедливой основе трудности, с которыми сталкиваются выселенные из своих домов группы населения, и призывает обеспечить достаточные гарантии, позволяющие беженцам свободно осуществить их право на добровольное, безопасное и достойное возвращение в страны своего происхождения.



## **Итоговый документ Конференции по обзору Дурбанского процесса**

*Параграфы, в прямой форме касающиеся лиц или проблем, отнесенных к компетенции  
УВКБ ООН*

75. Настоятельно призывает государства предупреждать проявления расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости на пограничных пунктах въезда, особенно в отношении иммигрантов, беженцев и искателей убежища, и в этом контексте призывает государства разрабатывать и осуществлять программы профессиональной подготовки для сотрудников правоохранительных органов, иммиграционных и пограничных служб, прокурорских работников и поставщиков услуг в целях повышения их информированности о явлениях расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости.

76. Настоятельно призывает государства принимать меры для борьбы с проявлением ксенофобии по отношению к негражданам и формированием их негативного образа, в том числе со стороны политиков, сотрудников правоохранительных органов и иммиграционных служб, а также в средствах массовой информации, которые приводят к насилию, убийствам и преследованию мигрантов, беженцев и искателей убежища на почве ксенофобии.

80. Вновь повторяет, что национальные, региональные и международные меры реагирования и политика, включая финансовую помощь, в отношении ситуаций беженцев и внутренне перемещенных лиц в различных частях мира не должны руководствоваться какой-либо формой дискриминации, запрещенной международным правом, и настоятельно призывает международное сообщество принять конкретные меры для удовлетворения потребностей беженцев в защите и помощи и вносить щедрые вклады в проекты и программы, направленные на улучшение их положения и поиск долгосрочных решений.

81. Настоятельно призывает государства активизировать свои усилия по борьбе против расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости и по защите прав человека внутренне перемещенных лиц, использовать комплексные и правозащитные стратегии для выполнения своих обязательств и предоставлять внутренне перемещенным лицам защиту, помощь и специализированное государственное попечение; и далее настоятельно призывает государства искать долгосрочные решения проблем внутренне перемещенных лиц, которые могут включать их безопасное возвращение, переселение или реинтеграцию в условиях уважения их достоинства и добровольно.

83. Настоятельно призывает государства воздерживаться от принятия дискриминационных мер и от введения или сохранения в силе законодательства, которое произвольно лишает лиц их гражданства, в особенности, если такие меры и законодательство превращают человека в лицо без гражданства.

89. Признает, что, хотя все дети уязвимы к насилию, некоторые дети, в частности по причине их гендерной принадлежности, расы, этнического происхождения, физических или умственных способностей или социального статуса, являются особенно уязвимыми, и в этом контексте призывает государства рассмотреть особые потребности несопровождаемых детей-мигрантов и детей-беженцев и бороться с сексуальной эксплуатацией детей.